



# АКВОСЕГО™

КРЕСЛО ДЛЯ ВАННОЙ



ИНСТРУКЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ И КОНСЕРВАЦИИ

**REH<sup>4</sup>MAT**  
MANUFACTURER OF MODERN ORTHOPAEDIC BRACES



---

**ВНИМАНИЕ!** Производитель несет ответственность за правильное функционирование изделия исключительно в случае его покупки у квалифицированного сотрудника фирмы REH4MAT или в специальном магазине медицинских изделий.



**ВНИМАНИЕ! REH4MAT** оставляет за собой право введения технических и коммерческих изменений в содержание инструкции без предварительного предупреждения. Любое изменение будет определяться датой последней актуализации.

---

**Изделие медицинского назначения кл. 1 – удовлетворяющее все требования Европейской Директивы (93/42 / EWG) в соответствии с Положением о медицинских изделиях. Производитель предоставил декларацию соответствия ЕС.**

**FIRMA  
Z SYSTEMEM JAKOŚCI  
CERTYFIKOWANYM PRZEZ DNV GL  
= ISO 9001 =  
= ISO 13485 =**



## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Предназначение инструкции.....	5
2. Рекомендации по использованию изделия.....	5
3. Общее строение лежанки для купания АКВОСЕГО.....	6
3.1. Стандартное оборудование.....	6
3.2. Дополнительная комплектация.....	6
4. Таблица размеров .....	7
5. Регулировка КРЕСЛО ДЛЯ ВАННОЙ АКВОСЕГО.....	8
6. Крепление подушки BodyMap к КРЕСЛО АКВОСЕГО.....	12
7. Использование изделия.....	15
8. Принципы безопасности.....	16
9. Консервация и чистка.....	18



## ВВЕДЕНИЕ

---

КРЕСЛО ДЛЯ ВАННОЙ АКВОСЕГО это изделие для соблюдения личной гигиены в ежедневном уходе за больными детьми. Благодаря нашему изделию ребенок во время купания чувствует себя безопасно, так как риск механических повреждений практически исключен и родитель легко может самостоятельно купать ребенка. Благодаря стабильному и комфортному положению ребенок на много легче переносит купание.

Лежанка сделана из алюминиевых трубок, дополнительно защищенных горячим способом порошковой оболочкой, благодаря чему изделие устойчиво к воздействию воды. Лежанка для купания оптимально подходит больному ребенку позволяя принять удобное положение сидя или лежа. Можно регулировать угол наклона четырех подвижных сегментов: подножки, сидения, спинки, подголовника.

Обивка АКВОСЕГО сделана из полиамидовой водонепроницаемой но водопропускаемой сетки. Изделие оснащено регулируемым стабилизатором головы, стабилизатором туловища и ножек ребенка, защищающими от последствий неконтролируемых движений. Простое строение изделия способствует использованию его с легкостью в любой стандартной ванне, и оптимально подходит для каждого ребенка. Натяжку обивки можно регулировать с помощью задних стабилизирующих ремней. Верхняя рама АКВОСЕГО дополнительно наклоняется, это помогает лучше помыть голову ребенку. В тех местах, где АКВОСЕГО соприкасается со скользким дном ванны, применены защитные подушки из пенки во избежание передвижений изделия в ванне и с целью защиты ванны от царапин и других механических повреждений.



**ВНИМАНИЕ!** Перед употреблением изделия пользователь обязан ознакомиться с этой инструкцией. Пожалуйста, помните о том, что применение продукта согласно рекомендациям, содержащимся в инструкции, позволяет безопасно его использовать и способствует сохранению его прочности и эстетики.

---



## 1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУКЦИИ

Настоящая инструкция содержит основную информацию: как правильно пользоваться АКВОСЕГО, подготовить изделие к работе, как хранить и чистить его.

Руководство это следует хранить в легко доступном месте. Инструкция предназначена для лиц ухаживающих непосредственно за больными детьми, а также для врачей и физиотерапевтов обслуживающих изделие.



**ВНИМАНИЕ!** Перед тем, как пользоваться АКВОСЕГО, пользователь обязан ознакомиться с содержанием этой инструкцией.

Пожалуйста, помните о том, что применение изделия согласно рекомендациям, содержащимся в настоящей инструкции, позволяет безопасно пользоваться им и способствует сохранению его прочности и эстетики.

## 2 РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЕМ

Изделие предназначено для детей с:

- ДЦП – разные виды
- Грыжа черепно-мозговая
- Повреждения мозга и спинного мозга – разная этиология
- Мышечные заболевания с парезами и параличами
- Генетические заболевания с парезами конечностей
- Другие заболевания с парезами, параличами, повреждениями двигательного аппарата
- Повреждения мозга, позвоночника с повреждениями спинного мозга и нижних конечностей



## 3 ОБЩЕЕ СТРОЕНИЕ ЛЕЖАНКИ ДЛЯ КУПАНИЯ АКВОСЕГО

### 3.1 Стандартное оборудование

1. Каркас
2. Стабилизатор головы
3. Ремень для стабилизации туловища
4. Непромокаемая обивка
5. Ремни для стабилизации ног

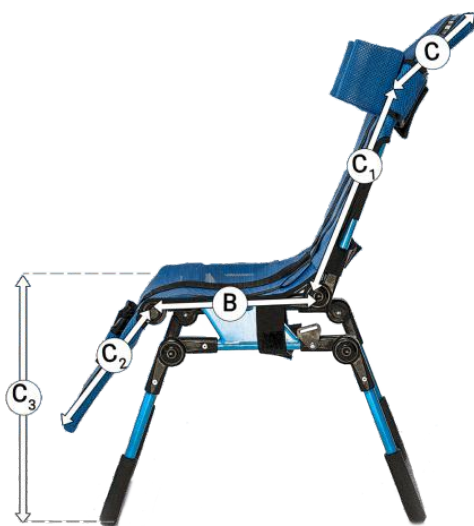


### 3.2 Дополнительная комплектация





## 4 ТАБЛИЦА РАЗМЕРОВ



Символ	Расстояние	Единица	Размер 0	Размер 1	Размер 2	Размер 3
A	Ширина кресла	[cm]	37	42	45	50
B	Глубина сидения	[cm]	23-28	28-33	32-40	37-50
C	Высота подголовника	[cm]	16	16	19	23
C1	Высота спинки	[cm]	31	40	44	50
C2	Высота подножки	[cm]	26	31	36	41
C3	Высота сидения над полом	[cm]	11-44	11-44	13-49	15-54
	Максимальный вес пациента	[kg]	25	30	50	75

ГАБАРИТЫ И ВЕС ИЗДЕЛИЯ		Размер 0	Размер 1	Размер 2	Размер 3
Ширина	[cm]	42	42	45	50
Ширина сложенного изделия	[cm]	42	42	45	50
Длина	[cm]	70	75	91	97
Длина сложенного изделия	[cm]	64	67	76	88
Высота	[cm]	80	85	96	113
Высота сложенного изделия	[cm]	28	28	29	31
Вес	[kg]	4	4	4,5	8

UWAGA: Tolerancja wymiarów zawartych w tabeli wynosi +/- 1 cm.



## 5 ДЕТАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ НАКЛАДЫВАНИЯ ОБИВКИ ЛЕЖАНКИ

### 5.1 Составные части







Для того, чтобы надеть обивку на каркас, следует в первую очередь:

-нажать изгибы (G и F), устанавливая одновременно соответственный угол между спинкой и подножкой (согласно фото 1)

- верхнюю часть обивки надеть на раму спинки (фото 2,3)

- нижнюю часть обивки надеть на раму подножки (фото 4)



фото.1



фото.2



фото.3

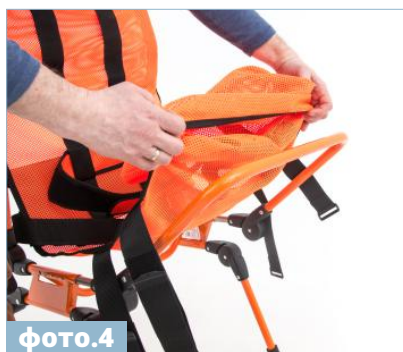


фото.4

- все ремни застегнуть на липучки под лежанкой (фото 5,6). Помните о том, чтобы ремни обхватывали раму сиденья.



фото.5



фото.6



- лежанку с наложенной обивкой (фото 7) установить в положении для пользования (фото 8)



фото.7



фото.8

Для закрепления ремней для бедер следует:

- ремень А и В продеть через указанное крепление (фото 9)
- затем продеть ремни через пряжку, как указано на фото 10-12



фото.9



фото.10



фото.11



фото.12



- ремень E переложить под каркасом, затем соединить с ремнями С и D с помощью пряжки. Действие повторить с другой стороны с ремнем D.

Для установки стабилизатора головы следует:

- подобрать соответствующую высоту стабилизатора на спинке лежанки,

- затем, с помощью ремней на липучки, застегнуть стабилизатор сзади лежанки (фото 14,15).



фото.13



фото.14



фото.15



## 5 РЕГУЛИРОВКА КРЕСЛО ДЛЯ ВАННОЙ АКВОСЕГО

КРЕСЛО ДЛЯ ВАННОЙ АКВОСЕГО регулируется с помощью изгибов. Регулируются следующие области АКВОСЕГО:

### СИДЕНИЕ И СПИНКА



### УПОР ДЛЯ НОГ



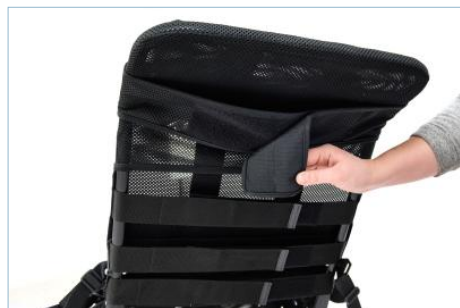


## УГОЛ НАКЛОНА АКВОСЕГО



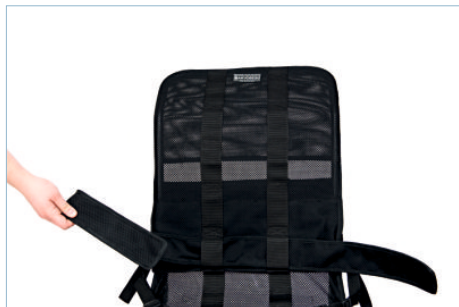
Каждая АКВОСЕГО дополнительно оснащена стабилизатором головы, ремнем стабилизирующим туловище и ремнями стабилизирующими ноги, защищающими пациента во время пользования изделием. Для пользования АКВОСЕГО следует:

**ШАГ 1.** На нужной высоте закрепить ремень с пелотами для стабилизации головы пациента. Ремень застегивается сзади АКВОСЕГО на липучку. Расстояние пелот стабилизатора можно регулировать





**ШАГ 2.** Закрепить ремень стабилизирующий туловище пациента. Ремень застегивается на липучки и может крепиться на любой высоте. Для этого следует продеть ремень через ленты на спинке или сидении АКВОСЕГО и застегнуть.



**ШАГ 3.** Закрепить ремни стабилизирующие ноги пациента. Ремни застегиваются на липучки и могут крепиться на любой высоте. Для этого следует продеть ремни через ленты на упоре для ног АКВОSEГО на нужной высоте и застегнуть.



**ШАГ 4.** В этом этапе нужно замонтировать бедренный ремень. Ремень обеспечивает соответствующий уровень стабилизации и безопасности пациента в АКВОСЕГО. Чтобы замонтировать ремень нужно проложить под сидением нижний ремень с защелками и застегнуть его.





Нижний ремень  
с защелками



Затем следует всунуть два боковых ремня в регуляторы, которые являются частью АКВОСЕГО, согласно с инструкцией ниже. На последнем фото показан правильно замонтированный ремень.

Боковые ремни с регуляторами





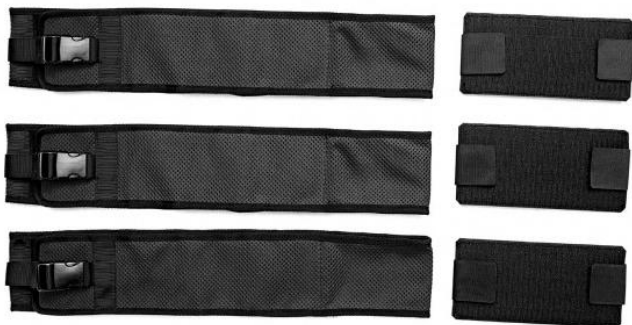
## 6 ЗАЛОЖЕНИЕ ПОДУШКИ ВОДУМАР НА КРЕСЛО АКВОСЕГО

Поскольку все подушки BodyMar водонепроницаемы, рекомендуется применять их вместе с КРЕСЛО АКВОСЕГО для улучшения стабилизации и безопасности пациента во время ухода за ним.

Для крепления подушки на АКВОСЕГО следует:

**ШАГ 1.** Снять стабилизатор головы, ремень стабилизирующий туловище и ремни стабилизирующие ноги пациента.

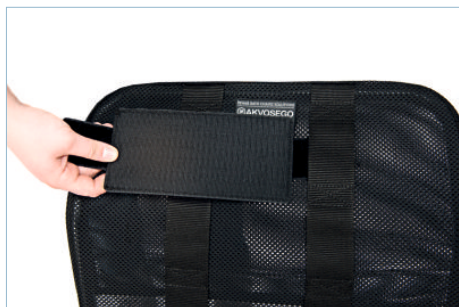
**ШАГ 2.** Монтаж подушки происходит при помощи монтажного набора , который находится в дополнительном оборудовании АКВОСЕГО (AS\_090). Каждый набор состоит из двух широких ремней стабилизирующих пациента, бедренного ремня, а так же трех липучек, позиционирующих подушку BodyMar на АКВОСЕГО.







Перед тем, как закрепить подушку на АКВОСЕГО, следует в верхней, нижней и средней части КРЕСЛО прикрепить липучки. Самоприлипающая поверхность подушки BodyMap способствует быстрому ее креплению на АКВОСЕГО.



**ШАГ 3.** Затем следует закрепить ремни для стабилизации пациента. Ремни застегиваются на липучки и пряжку.





**ШАГ 4.** Для крепления подушки следует расстегнуть стабилизирующие ремни, наложить подушку на АКВОСЕГО, таким образом, чтобы ее самоприлипающая поверхность соприкасалась полностью с обивкой АКВОСЕГО, уложить пациента на подушке и застегнуть стабилизирующие ремни. Пожалуйста, помните о том, что подушку следует правильно приспособить к телу пациента, чтобы правильно стабилизировать пациента в положении сидя или лежа. Указания по моделированию подушек BodyMap находится в инструкции использования подушек.





## 7 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



**ВНИМАНИЕ!** КРЕСЛО ДЛЯ ВАННОЙ АКВОСЕГО следует использовать согласно рекомендациям настоящей инструкции, только в присутствии подготовленного персонала. Каждый раз следует подготовить изделие и пациента!

Для правильного пользования изделием, следует:

- Разложить изделие
- Установить изделие на ровной поверхности без наклонов, имея к нему свободный доступ
- Убедиться, что все части исправны и правильно закреплены и стабильны
- Приспособить АКВОСЕГО и стабилизатор головы к размерам пациента
- Отстегнуть ремень стабилизирующий туловище и ремни стабилизирующие ноги пациента
- Поместить пациента на АКВОСЕГО и закрепить ремнями, принадлежащих к стандартному оборудованию

В случае использования вместе с АКВОСЕГО подушки BodyMap следует в первую очередь закрепить ее на АКВОСЕГО с помощью крепежного набора, а затем модулировать подушку под форму тела пациента.

**Изделие будет правильно выполнять свою функцию лишь тогда, если оно будет соответствовать росту и весу тела пациента, на что следует обратить внимание при покупке изделия. Главным принципом приспособления АКВОСЕГО является чувство максимальной безопасности. Не следует заставлять ребенка принимать какое-либо положение тела, это может вызвать дискомфорт и привести к искривлениям тела пользователя.**



**ВНИМАНИЕ!** Перед тем, как приступить к использованию АКВОСЕГО следует убедиться в том, что все ремни и защиты правильно отрегулированы и застегнуты!



## 8 ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОСТИ



**ВНИМАНИЕ!** АКВОСЕГО следует пользоваться согласно рекомендациям настоящей инструкции.

Перед тем, как купить АКВОСЕГО следует посоветоваться с врачом специалистом или реабилитантом на счет правильного подбора лежанки и ее размера.

1. Каждый раз перед использованием следует ознакомиться со всеми указаниями этого руководства:
  - проверить изделие на наличие видимых повреждений или других браков, создающих препятствие для безопасного использования АКВОСЕГО. Проверить исправны ли все элементы, правильно ли установлены. Нет ли следов трещин или каких-либо деформаций изделия.
  - проверить, не расслабились ли шурупы, гайки и другие винтовые, клееные, шитые соединения
  - проверить состояние пряжек
  - всегда использовать стабилизирующие ремни, липучки на них должны находить друг на друга мин. на 8 см;
  - приспособить изделие к размерам и нуждам пациента
  - стабилизировать пациента с помощью стабилизатора головы, ремней для туловища и ног. Это должно защитить пациента от выпадения, выскользания из АКВОСЕГО.
  -
2. Запрещается использовать АКВОСЕГО не по назначению.
3. Запрещается пользоваться АКВОСЕГО, если она повреждена или не хватает какой-либо ее части.
4. Запрещается оставлять пациента на АКВОСЕГО без присмотра взрослого.
5. не использовать АКВОСЕГО в отсутствие подготовленного опекуна или медперсонала.



6. перед перевозкой АКВОСЕГО следует сложить и надежно защитить от повреждений. Производитель не несет ответственности за повреждения возникшие вследствие неправильной защиты изделия во время перевозки.
7. Не смотря на то, что изделие вместе с обивкой сделано из негорящего материала, во время пользования не следует приближаться к открытому огню или источников высокой температуры. АКВОСЕГО не следует также хранить и пользоваться ею в помещениях с высокой влажностью воздуха.

---

**ВНИМАНИЕ!** Изделие содержит мелкие части, которые может проглотить ребенок – это опасно!



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается изменять что-либо в конструкции изделия – это грозит опасностью для пациента и ведет к утрате гарантийного срока.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается превышать максимальный допустимый вес пользователя указанный в таблице размеров описанной на странице 7 настоящей инструкции.

---



## 9 КОНСЕРВАЦИЯ И ЧИСТКА

AKVOSEGO является медицинским изделием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им согласно рекомендаций производителя. Изделие хранить в чистом, сухом, вентилируемом помещении. Консервацию и чистку производить минимум раз в месяц. Своевременная чистка AKVOSEGO необходима для правильного и безопасного функционирования изделия. Для соблюдения эстетики AKVOSEGO следует выполнять ее консервацию. Для этого следует выполнять следующее:

- Обивка снимается, ее можно стирать в автоматических стиральных машинах при температуре не выше 60 градусов С;
- Запрещено чистить обивку сильнодействующими химическими моющими средствами, такими как: растворитель или ядовитые вещества.
- Дезинфекцию обивки можно проводить с помощью общедоступных моющих средств предназначенными для этой цели;
- Не обрабатывать хлором!
- Не гладить!
- Сушить вдали от источников тепла!

**ВНИМАНИЕ!** Производитель не несет ответственности за повреждения нанесенные вследствие применения несоответственных моющих средств!



**ВНИМАНИЕ!** Производитель несет ответственность только в случае скрытых браков или повреждений вследствие правильного пользования изделием. Только в случае точного следования настоящим рекомендациям, ответственность за правильное функционирование лежанки возлагается на производителя.

**ВНИМАНИЕ!** В случае любых повреждений изделия следует немедленно обратиться к уполномоченному продавцу, у которого было приобретено изделие!







**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ**



36-060 Głogów Małopolski, ul. Piaski 47, POLAND

Фабрика Ортопедических Изделий:  
ul.Truskawkowa 17, Widna Góra, Jarosław  
tel. 16 621 42 20, 16 621 41 35  
fax 16 621 41 13  
[www.reh4mat.com](http://www.reh4mat.com) | [www.ortezy.pl](http://www.ortezy.pl)  
e-mail: [biuro@reh4mat.com](mailto:biuro@reh4mat.com)

Дата издания: **13.04.2015**

Дата последней актуализации: **12.01.2018**



REH4MAT оставляет за собой право введения технических и коммерческих изменений в содержании инструкции без предварительного предупреждения.